



EUROPOWER®

www.EUROPOWERGenerators.com



EP10000E H/MA – EP12000TE H/GTS – EP13500TE H/S – EP12000E H/S – EP16000TE H/S

Spis treści:

0. WSTĘP
1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA
2. OZNACZENIE CE, OZNACZENIE GŁOŚNOŚCI I PIKTOGRAMY
3. SKRÓCONY OPIS AGREGATU
4. OPIS PANELU STERUJĄCEGO
5. UŻYTKOWANIE AGREGATU
6. ZABUDOWANIE AGREGATU
7. LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH
8. SCHEMATY ELEKTRYCZNE
9. ZABUDOWA-WYMIARY
10. KONSERWACJA
11. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

0. WSTĘP

Prosimy uważnie zapoznać się z treścią Instrukcji przed uruchomieniem urządzenia. Postępowanie zgodnie z poniższymi zaleceniami gwarantuje prawidłową pracę agregatu.

W pierwszej kolejności zapoznaj się z informacjami dotyczącymi silnika i prądnicy. Są one dostarczane razem z urządzeniem i wyjaśniają działanie, zasady konserwacji i zagrożenia związane z nieprawidłowym użytkowaniem.

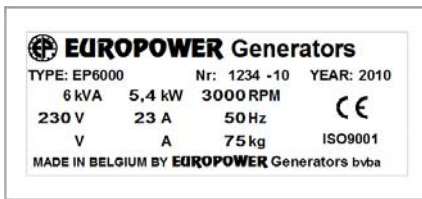
Jeśli masz jakiegokolwiek pytania odnośnie agregatu, skontaktuj się z EUROPOWER Generators za pomocą strony www.europowergenerators.com.

Wszystkie dane zawarte w Instrukcji oparte są na standardowych wersjach modeli EP10000E - EP12000TE-GTS - EP13500TE z silnikami Honda GX630 oraz EP12000E - EP16000TE z silnikami Honda GX690. Agregaty wyposażone w dodatkowe opcje mogą mieć nieco inne parametry. Skontaktuj się z dilerem w celu uzyskania szczegółowych informacji.

1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj Instrukcję i upewnij się, że wskazówki w niej zawarte są zrozumiałe przed uruchomieniem, podjęciem czynności konserwacyjnych lub serwisowych. Może to uchronić przed obrażeniami ciała oraz uszkodzeniem sprzętu. Jeśli Instrukcja nie jest dla Ciebie jasna w 100%, prosimy skontaktuj się z autoryzowanym dilerem.
- Postaw agregat na płaskim równym podłożu. Gdy agregat jest przechylony może dojść do wycieku. Pracujący agregat ustawiaj w odległości minimum 1 m od budynków lub innych urządzeń. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od pracującego agregatu.
- Benzyna jest wysoce łatwopalna i w niektórych warunkach wybuchowa. Tankuj wyłącznie w dobrze wentylowanym miejscu przy zatrzymanym silniku. Nie pal i nie dopuszczaj otwartego ognia i iskier do miejsca gdzie silnik jest tankowany lub przechowywana jest benzyna. Natychmiast wycieraj rozlane paliwo. Unikaj powtarzającego lub przedłużonego kontaktu skóry z benzyną i wdychania oparów benzyny.
- Jeśli zdecydujesz się zastosować benzynę zawierającą alkohol (gasohol), upewnij się, że liczba oktanowa jest co najmniej tak wysoka jak zalecana przez EUROPOWER. Są dwa rodzaje 'gasoholu': jeden zawierający etanol i drugi zawierający metanol. Nie stosuj gasoholu zawierającego więcej niż 10% etanolu. Nie stosuj benzyny zawierającej metanol (metyl alkohol drzewny) która nie zawiera jednocześnie inhibitorów korozji i ulepszaczy. Nigdy nie stosuj benzyny zawierającej więcej niż 5% metanolu, nawet jeśli zawiera ulepszacze i inhibitory korozji.
- Uszkodzenia system paliwowego lub spadek osiągow silnika spowodowany stosowaniem benzyny zawierającej alkohol nie podlegają naprawom gwarancyjnym. EUROPOWER nie może aprobować używania paliw zawierających metanol dopóki ich przydatność nie jest dowiedziona. Przed zakupem paliwa na nieautoryzowanej stacji, spróbuj się dowiedzieć czy paliwo nie zawiera alkoholu. Jeśli zawiera, potwierdź rodzaj i zawartość procentową alkoholu. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niepożądane objawy pracy silnika podczas stosowania paliwa zawierającego alkohol lub paliwa, które podejrzewasz o zawieranie alkoholu, przerzuć się na paliwo, o którym wiesz, że alkoholu na pewno nie zawiera.

- Stosuj benzynę samochodową o liczbie oktanowej 95. Zalecana jest benzyna bezołowiowa aby zredukować ilość osadów w komorze spalania.
- Dopuszczalne jest używanie agregatu podczas deszczu (zgodnie z EN60529-klasa zabezpieczenia IP23). Oznacza to, że agregat jest odporny na wodę w formie deszczu padającego pod kątem maks. 60°. Nie używaj agregatu podczas opadów śniegu. Używaj go wyłącznie w pomieszczeniu gdzie nie ma zagrożenia ekspozycji.
- Agregat jest potencjalnym źródłem porażenia prądem w przypadku niewłaściwego użytkowania. Nie obsługuj agregatu mokrymi rękoma.
- Podłączenie do sieci energetycznej budynku musi zostać wykonane przez kwalifikowanego elektryka i musi być zgodne z obowiązującymi przepisami. Nigdy nie podłączaj agregatu do publicznej sieci energetycznej lub innych źródeł energii! Niewłaściwe podłączenie może spowodować zwrotny przepływ prądu. Takie zwrotne zasilenie może spowodować śmiertelne porażenie osób obsługujących, a agregat może eksplodować, zapalić się lub spowodować pożar instalacji elektrycznej budynku.
- Tłumik rozgrzewa się do bardzo wysokich temperatur podczas pracy agregatu i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika. Uważaj aby nie dotknąć tłumika gdy jest jeszcze gorący. Pozwól aby silnik ostygł przed zmagazynowaniem agregatu wewnątrz budynku. Aby uniknąć poparzenia, zwróć szczególną uwagę na ostrzeżenia umieszczone na agregacie.
- Przestrzegaj maksymalnego ciężaru dopuszczalnego do przenoszenia przez jedną osobę w przypadku przenoszenia agregatu.
- Upewnij się, że agregat pracuje w dobrze wentylowanym miejscu. W przypadku niewystarczającego chłodzenia i/lub wentylacji może dojść do poważnych uszkodzeń. Spaliny zawierają także trujący tlenek węgla.
- Nigdy nie uruchamiaj agregatu jeśli osłony zabezpieczające są zdjęte z silnika lub prądnicy.
- Nie noś luźnych ubrań podczas obsługi agregatu.
- Pozwól konserwować agregat wyłącznie przeszkolonemu personelowi. Np. zgodnie z art. 233 belgijskiego AREI - Ogólnych Przepisów dot. Instalacji Elektrycznych - oznacza to, że konserwację może przeprowadzić wyłącznie "osoba ostrzeżona" (kod BA4) lub „osoba upoważniona" (kod BA5). Jeśli lokalne przepisy są bardziej restrykcyjne, należy stosować się do przepisów bardziej restrykcyjnych
- Nigdy nie wykonuj czynności konserwacyjnych na pracującym agregacie.
- Nigdy nie podłączaj odbiorników o zapotrzebowaniu większym niż może dostarczyć agregat. Może to doprowadzić do uszkodzenia agregatu.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas używania spawarki. Podłączona spawarka może uszkodzić prądnicę. Zawsze najpierw skonsultuj się z autoryzowanym dilerem, aby upewnić się, że dany agregat spełni wymagania spawarki.
- Jeśli odbiornik, który chcesz podłączyć jest obciążeniem elektronicznym (komputer, radio, TV, zgrzewarka, ...), zawsze najpierw skonsultuj się z autoryzowanym dilerem. Takie odbiorniki mogą nie pracować, a nawet ulec uszkodzeniu przy niektórych prądnicach. Prądnice o niskich krzywych harmonicznym są najbardziej odpowiednie do pracy z odbiornikami elektronicznymi.

2. OZNACZENIE CE, OZNACZENIE POZIOMU GŁOŚNOŚCI I PIKTOGRAMY



2.1. Oznaczenie CE i naklejka poziomu głośności:

Są to przykładowe tabliczki EUROPOWER: znamionowa i naklejka poziomu głośności. Tabliczka znamionowa znajduje się na każdym agregacie. Naklejka poziomu głośności znajduje się tylko na tych agregatach, które spełniają wymagania dyrektyw europejskiej 2000/14/EC. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji EUROPOWER lub na stronie www.europowergenerators.com.


2.2. Piktogramy:

Niektóre z piktogramów są typowe dla określonych opcji lub typów agregatów. Dlatego też nie koniecznie wszystkie piktogramy mogą pojawiać się na standardowych wersjach agregatów.

EP_B

(1)	- 	W tym miejscu możesz uzupełnić paliwo. Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź jego poziom. Tankuj ostrożnie aby uniknąć rozlania paliwa. Nie tankuj "pod korek". W zależności od warunków pracy może okazać się niezbędne obniżenie poziomu paliwa. Po zatankowaniu wkręć dokładnie korek wlewu paliwa. Rozlane paliwo wyrządza szkody ekologiczne. Natychmiast wycieraj rozlane paliwo.
(4)	- 	W tym miejscu możesz uzupełnić poziom oleju, odkręć najpierw korek wlewu oleju / bagnet. Ostrożnie napełnij olejem aby uniknąć rozlania oleju. Rozlany olej usuń natychmiast w ekologiczny sposób. Przestrzegaj lokalnych przepisów. Nie wylewaj zużytego oleju do gruntu lub do kanalizacji.
(11)	- 	NIEBEZPIECZEŃSTWO! – Ryzyko porażenia prądem.
(12)	- 	Nigdy nie podłączaj agregatu do instalacji, która jest również podłączona do sieci publicznej. Niewłaściwe podłączenie może umożliwić zwrotne zasilenie linii przesyłowych. Takie zasilenie zwrotne może doprowadzić do porażenia prądem pracowników, a przy przywróceniu prądu w sieci agregat może eksplodować, zapalić się lub spowodować pożar instalacji elektrycznej.

(13)	- 	Tutaj można podłączyć bolec uziemiający. Postępuj wg wskazówek zawartych w Instrukcji dotyczących uziemiana agregatu.
(22)	- 	OSTRZEŻENIE! – Gorąca powierzchnia. Może spowodować poparzenia. Gorący silnik oraz elementy systemu wydechowego mogą spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia. Nigdy nie przeprowadzaj czynności konserwacyjnych czy serwisujących dopóki agregat nie wystygnie wystarczająco.
(23)	- 	Nie pal, nie dopuszczaj otwartego ognia ani iskier w pobliże agregatu, przewodów paliwowych, filtra paliwa, pompy paliw lub innych potencjalnych źródeł wycieku paliwa lub oparów paliwa.
(24)	- 	Benzyna jest wysoce łatwopalna i w niektórych warunkach wybuchowa i może doznać poparzeń lub innych obrażeń podczas tankowania w przypadku nieprzestrzegania wskazówek. Zatrzymaj silnik i pozwól mu ostygnąć przed rozpoczęciem tankowania.
(25)	- 	Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Możesz ponieść śmierć lub doznać poważnych obrażeń. Nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach. System wydechowy powinien być szczelny i powinien być regularnie kontrolowany.
(27)	- 	<p>Używaj wyłącznie podnośników spełniających lokalne przepisy bezpieczeństwa.</p> <p>Nigdy nie dopuszczaj do ostrych zagięć w linach czy łańcuchach podnoszących.</p> <p>Zabronione jest przebywanie w strefie zagrożenia pod podniesionym ładunkiem. Nigdy nie podnoś ładunku ponad ludźmi. Nigdy nie pozostawiaj ładunku wiszącego na podnośniku / haku. Prędkość podnoszenia i opuszczania powinna uwzględniać limity bezpieczeństwa.</p> <p>Do podnoszenia ciężkich elementów używaj haka o odpowiedniej wytrzymałości, przetestowanego i zaaprobowanego zgodnie z lokalnymi przepisami.</p> <p>Haki podnoszące, przelotki, klamry itp. nie powinny być powyginane i powinny być obciążane zgodnie z ich osią obciążenia.</p> <p>Wytrzymałość urządzenia podnoszącego zmniejsza się gdy siła podnosząca jest przyłożona pod kątem do osi obciążenia.</p> <p>Dla maksymalnego bezpieczeństwa i wydajności, elementy podnoszące powinny być podłączone najbardziej pionowo jak to tylko możliwe.</p> <p>Hak musi być tak zainstalowany, aby obiekt był podnoszony pionowo.</p> <p>Jeśli nie jest to możliwe, należy podjąć konieczne środki ostrożności aby zapobiec bujaniu się ładunku, np. używając dwóch haków, każdy pod tym samym kątem, nie przekraczającym 30° od pionu.</p>

(28)		<p>OSTRZEŻENIE! – Zapoznaj się z instrukcją obsługi i konserwacji silnika i prądnicy przed rozpoczęciem konserwacji.</p> <p>Nieprawidłowa konserwacja lub zaniechanie usunięcia problem przed uruchomieniem, może być przyczyną poważnych obrażeń a nawet śmierci.</p> <p>Zawsze przestrzegaj zaleceń dot. konserwacji i kontroli oraz harmonogramu zawartego w instrukcji obsługi i konserwacji silnika i prądnicy.</p>
------	---	---

3. SKRÓCONY OPIS AGREGATU PRĄDOTWÓRCZEGO

Typ: EP10000E H/MA: 10 kVA max. / 9 kVA cont. – 39 A 1x230 V

Typ: EP13500TE H/S: 13.5 kVA max. / 12 kVA cont. – 20 A 1x230 V / 14 A 3x400 V

Typ: EP12000TE H/GTS: 12.5kVA max. / 11kVA cont. – 23A 1x230V / 13A 3x400V

Typ: EP12000E H/S: 12 kVA max. / 10.8 kVA cont. – 47 A 1x230 V

Typ: EP16000TE H/S: 16 kVA max. / 14.4 kVA cont. – 23 A 1x230 V / 16 A 3x400 V

Waga:

- EP10000E H/MA: 146 kg, EP12000TE-GTS: 148 kg, EP13500TE H/S: 149 kg

- EP12000E H/S: 150 kg, EP16000TE H/S: 155 kg

WSZYSTKIE TYPY:

Częstotliwość: 50 Hz

Silnik:

- EP10000E-EP12000TE-GTS-EP13500TE: HONDA GX630, 2 cylindry, 688 cm³, 3000 rpm, chłodzony powietrzem,

- EP12000E-EP16000TE: HONDA GX690, 2 cylindry, 688 cm³, 3000 rpm, chłodzony powietrzem,

Zbiornik paliwa: 20 litry

Wymiary: Długość = 102cm (83cm bez zbiornika), Szerokość = 55cm, Wysokość = 60cm

Poziom głośności: Lwa 100 dB(A)

Ten agregat nie spełnia wymagań Unijnej Dyrektywy Hałasowej 2000/14/WE: patrz "Instrukcja montażu" znajdująca się w "Deklaracji Włączenia zgodnie z 2006/42/WE".

Główne element agregatu to: chłodzony powietrzem silnik benzynowy GX630/GX690 (3000rpm) panelem sterowania, prądnica, panel sterowania prądnicy, zbiornik paliwa i rama.

W celu poznania szczegółowych parametrów silnika i prądnicy patrz Instrukcja obsługi silnika i prądnicy.

Parametry panelu sterującego znajdują się w rozdziale 4.

4. OPIS PANELU STEROWANIA

Panel sterowania silnika zawiera:

- Kluczyk rozrusznika
- Licznik godzin
- Dioda LED niskiego poziomu oleju
- Gałka ssania
- Bezpiecznik 30A (12V zabezpieczenie obwodu - wewnątrz panelu sterowania silnika)
- Dźwigenka przepustnicy (tylko dla EP10000E, EP12000TE-GTS i EP13500TE)

Panel sterowania prądnicą zawiera:

- Wyłącznik termiczno-magnetyczny
- 2 gniazda
- Moduł A.I.S. (Automatic Idle System - Automatyczny System Obrotów Jałowych) (tylko dla EP12000E i EP16000TE)
- Włącznik modułu A.I.S. (OFF / ON) (tylko dla EP12000E i EP16000TE).

5. UŻYTKOWANIE AGREGATU PRĄDOWÓRCZEGO

- Elementy sterujące: 2 gniazda z zabezpieczeniem termiczno-magnetycznym, włącznik A.I.S. (tylko dla EP12000E i EP16000TE), kluczyk, gałka ssania i dźwigenka przepustnicy (tylko dla EP10000E, EP12000TE-GTS i EP13500TE).

5.1. Uruchomienie silnika:

- sprawdź poziom oleju silnikowego
- sprawdź poziom paliwa
- otwórz zawór paliwa



OTWARTY

- jeśli silnik jest zimny wyciągnij gałkę ssania
- przestaw dźwigenkę przepustnicy do pozycji MAX. (tylko dla EP10000E, EP12000TE-GTS i EP13500TE)
- wyłącz moduł A.I.S. (tylko dla EP12000E i EP16000TE)
- uruchom silnik za pomocą kluczyka
- powoli zamknij ssanie po kilku sekundach
- pozwól aby silnik rozgrzał się przed obciążeniem agregatu
- jak tylko agregat zacznie pracować możesz włączyć system A.I.S. (włącznik w pozycji ON, tylko dla EP12000E i EP16000TE)
- podłącz odbiorniki.

5.2. Obciążanie agregatu:

- na tabliczce znamionowej agregatu możesz znaleźć informację o maksymalnym prądzie generowanym przez agregat
- w przypadku przeciążenia, po pewnym czasie zadziała zabezpieczenie termiczno-magnetyczne wyłączając agregat. Sprawdź obciążenie, zredukuj je jeśli to konieczne i załącz ponownie zabezpieczenie termiczno-magnetyczne

- w przypadku spięcia zabezpieczenie termiczno-magnetyczne natychmiast wyłączy agregat! Sprawdź przyczynę wystąpienia spięcia i załącz znowu zabezpieczenie.

5.3. Zatrzymanie agregatu:

- pozwól aby agregat ostygł pracując przez kilka minut bez obciążenia przed zatrzymaniem silnika
- zatrzymaj silnik przekręcając kluczyk w stacyjce
- zamknij zawór paliwa.



ZAMKNIĘTY

5.4. System Automatycznych Obrotów Jałowych (tylko dla EP12000E i EP16000TE):

- aby załączyć system A.I.S. musisz przekręcić włącznik w pozycję ON
- Agregat będzie automatycznie przechodził na obroty jałowe (2300 ±200rpm) w przypadku braku obciążenia. Przy podłączeniu minimalnego obciążenia (100 do 200W) powrócą nominalne obroty silnika (3000rpm).

Uwaga:

- Może się zdarzyć, że system A.I.S. nie zareaguje na małe obciążenie (elektroniczne). Gdy tak się zdarzy, wyłącz system A.I.S. przekręcając włącznik do pozycji OFF
- Regulator "OFF DELAY" jest ustawiony na 60 sekund (-25% + 50%): oznacza to, że silnika przejdzie automatycznie na obroty jałowe +/- 60 sekund po odłączeniu obciążenia. Zabezpiecza to przed zbyt częstym przełączaniem systemu A.I.S.
- Regulator "OFF DELAY"-jest zaplombowany. Zabronione jest zmienianie jego ustawień.

5.5. Zabezpieczenia:

- silnik: zabezpieczenie niskiego poziomu oleju
- prądnicą: wyłącznik termiczno-magnetyczny.

5.6. Konserwacja (patrz także rozdział 10):

Wszystkie elementy obsługiwane podczas konserwacji (filtr powietrza, wskaźnik poziomu oleju, śruba spustowa oleju, korek wlewu oleju, filtr oleju, filtr paliwa, zawory, świece zapłonowe) są bardzo łatwo dostępne. W celu przeprowadzenia standardowej konserwacji silnika, zapoznaj się z instrukcją obsługi silnika. W celu przeprowadzenia napraw silnika czy prądnicy, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

5.7. Bezpieczeństwo użytkowników:

Standardowe wersje agregatów EP10000E - EP12000TE-GTS - EP13500TE - EP12000E - EP16000TE posiadają standardowe połączenia elektryczne wg IU. Oznacza to, że można podłączyć do nich maksymalnie jeden odbiornik klasy 1 (odbiornik z uziemieniem), a dla odbiorników 2 klasy (odbiorniki z podwójną izolacją oznaczoną na urządzeniu piktogramem "podwójnego kwadratu") nie ma

limitu ilości podłączonych do agregatu odbiorników w tym samym czasie. W celu uzyskania szczegółowych informacji skontaktuj się z autoryzowanym dilerem.

Należy jednocześnie przestrzegać minimalnego przekroju (mm^2) i maksymalnej długości użytych przewodów (aby zapewnić poprawne działanie zabezpieczenia termiczno-magnetycznego w przypadku spięcia).

Inne zabezpieczenia dostępne są jako opcja.

Tabela: minimalny przekrój kabla (mm^2) i maksymalna długość kabla(m) jako funkcja natężenia prądu (A)

Natężenie prądu [A]	Długość kabla		
	0 do 50 metrów	> 50 do 100 metrów	> 100 do 150 metrów
6	1.5 mm^2	1.5 mm^2	2.5 mm^2
8	1.5 mm^2	2.5 mm^2	4 mm^2
10	2.5 mm^2	4 mm^2	6 mm^2
12	2.5 mm^2	6 mm^2	10 mm^2
16	2.5 mm^2	10 mm^2	10 mm^2
18	4 mm^2	10 mm^2	10 mm^2
24	4 mm^2	10 mm^2	16 mm^2
26	6 mm^2	16 mm^2	16 mm^2
36	6 mm^2	25 mm^2	25 mm^2
50	10 mm^2	25 mm^2	35 mm^2

6. WŁĄCZENIE AGREGATU PRĄDOTWÓRCZEGO

Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem EUROPOWER lub EUROPOWER Generators.

Patrz "Instrukcja montażu" dołączona do "Deklaracji włączenia zgodnie z 2006/42/WE" dla agregatów, które nie posiadają Deklaracji Zgodności wg Aneksu IIA.

7. LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Poniższa lista części dotyczy standardowej wersji agregatów EP10000E - EP12000TE-GTS - EP13500TE - EP12000E - EP16000TE. W przypadkach agregatów wyposażonych w dodatkowe opcje (np. ochrona izolacyjna, zdalne sterowanie, system automatycznego załączania / stopu,...) mogą wystąpić niewielkie różnice! Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem w celu uzyskania listy części opcjonalnych.

Art. nr. Opis

7.1. AGREGAT

120000050	amortyzator prądnicy A 50/40 M10x28
120001043	amortyzator silnika B 40/30 M8x23
170000000	akumulator 12V 24 Ah
170000026	zacisk baterii (czarny)
199000058	skrzynia / obudowa panelu sterującego RI 300x200x120
199000090	korek karnistra
199000096	karnister 20 litrów
199000098	uchwyt karnistra
202000010	prądnica S20F-200/A 12kVA 230V Mecc-Alte (EP10000E)

217000012	prądnica FK2MFS 12 kVA 230V Sincro (EP12000E)
217000113	prądnica FT2MES 13.5kVA 230/400V Sincro (EP13500TE)
217000116	prądnica FT2MFS 16kVA Sincro (EP16000TE)
218000112	prądnica DWG 12,5/6-2EE IP54 12,5/6kVA 230/400V GTS (EP12000TE-GTS)
300000221	silnik Honda GX630R VEP4 3000rpm (EP10000E-EP12000TE-GTS -EP13500TE)
300000251	silnik Honda GX690R VXE4 3000rpm (EP12000E-EP16000TE)
910000018	aluminiowy U-profil 210mm, uchwyt akumulatora
910000026	pręt M6 210mm, mocowanie akumulatora
910000115	rama typu 6

7.2. PANEL STERUJĄCY

175001008	skrzynia metalowa 300x200x120 mm, IP66
180000000	gniazdo, typ Schuko 16A 230V, z uziemieniem zewnętrznym
180000001	gniazdo, typ Schuko 16A 230V, z uziemieniem centralnym
181000000	zacisk 6mm ² (EP12000E-EP12000TE-GTS -EP13500TE-EP16000TE)
181000004	zacisk 6mm ² , uziemiony (EP12000E-EP12000TE-GTS -EP13500TE-EP16000TE)
181000005	zacisk 10mm ² , uziemiony (EP10000E)
181001016	2-polowy stycznik termomagnetyczny 16A, klasa C (EP10000E-EP12000E)
181001032	2-polowy stycznik termomagnetyczny 32A, klasa C (EP10000E-EP12000E)
181002603	2 pozycyjny włącznik - do systemu AIS (EP12000E-EP16000TE)
181002612	styk do 181002603 (EP12000E-EP16000TE)
181003013	3-polowy stycznik termomagnetyczny 13A, klasa C (EP12000TE-GTS -EP13500TE)
181003016	3-polowy stycznik termomagnetyczny 16A, klasa C (EP16000TE)
181030332	3 polowe gniazdo (niebieskie)CEE 32A 230V (EP10000E-EP12000E)
181030516	5 polowe gniazdo (czerwone)CEE 16A 400V (EP12000TE-GTS -EP13500TE-EP16000TE)
390401051	regulator trybu pracy (A.I.S) (EP12000E - EP16000TE)

7.3. CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

217990050	dioda + warystor + kondensator (EP12000E)
390700056	szczotki ze szczotkotrzymaczem FT (EP13500TE-EP16000TE)
398000630	wkład filtra powietrza GX630/GX690
398200630	filtr oleju GX630/GX690
399000030	kondensator 30µF (EP12000E)
399000035	kondensator 35µF (EP12000E)
A00002000	świeca zapłonowa GX630/GX690
A00002001	filtr paliwa GX630/GX690
A00002014	uszczelka zaworu paliwa GX630/GX690
-	szczotki DWG12.5/6-2EE (EP12000TE-GTS)
390400012	dioda D2/125 25A (EP10000E)
-	warystor (EP10000E)

8. SCHEMATY ELEKTRYCZNE

Patrz schematy elektryczne silnika i prądnicy w Instrukcjach obsługi obu, a także załączony schemat EUROPOWER.

9. ZABUDOWA - WYMIARY

Skontaktuj się z autoryzowanym dilerem EUROPOWER.

10. KONSERWACJA

10.1. Prądnica:

Prądnica: oprócz regularnej kontroli wzrokowej różnych elementów prądnicy, konieczne jest tylko sprawdzenie łożyska wirnika podczas każdego przeglądu silnika.

W przypadku prądnic szczotkowych (EP12000TE-GTS -EP13500TE-EP16000TE): szczotki powinny zostać skontrolowane podczas każdego przeglądu silnika. Przewidywana żywotność szczotek wynosi od 2500 do 3000 godzin.

10.2. Silnik:

Patrz instrukcja obsługi silnika aby poznać harmonogram przeglądów.

Uwaga: w fabryce silnik został napełniony olejem 15W40 (dla temperatur do -10°C). Minimalna klasa oleju wg API SJ/CF-4.

Jeśli temperatura otoczenia jest niższa, powinien zostać użyty olej 10W30 (do -15°C) lub całkowicie syntetyczny olej 5W30 (do -25°C). W tym przypadku minimalna klasa oleju wg API to również SJ/CF-4.

11. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

Aby uniknąć rozlania paliwa podczas transport lub w trakcie krótkotrwałego przechowywania, agregat powinien być zabezpieczony w normalnej pozycji pracy, z wyłączonym silnikiem.

Podczas transport agregatu:

- Zamknij zawór paliwa
- Nie przepełniaj zbiornika paliwa (nie może być paliwa w szyjce wlewu).
- Nie uruchamiaj agregatu, który znajduje się na pojeździe transportującym.
- Zdejmij agregat z pojazdu i używaj go w dobrze wentylowanym miejscu.
- Jeśli umieszczasz agregat w pojeździe, unikaj miejsc mocno nasłonecznionych. Gdy agregat jest pozostawiony w zamkniętym pojeździe na dłuższy okres czasu, wysoka temperatura panująca wewnątrz pojazdu może powodować parowanie paliwa, stwarzając zagrożenie wybuchu.
- Nie przewoź agregatu po wyboistej drodze na dużą odległość. Jeśli taki transport jest nieunikniony, spuść paliwo ze zbiornika przed transportem.

Przed magazynowaniem agregatu przez długi okres czasu (> 2 miesiące):

- Upewnij się, że miejsce magazynowania jest suche i niezapylone.
- Agregaty benzynowe: spuść paliwo.
- Spuść paliwo ze zbiornika do odpowiedniego karnistra.
- Otwórz zawór paliwa (jeśli występuje), poluzuj śrubę spustową gaźnika i zlej paliwo z gaźnika do odpowiedniego pojemnika.
- Zamknij zawór paliwa (jeśli występuje) i dokładnie dokręć śrubę spustową gaźnika.
- **OSTRZEŻENIE**
Benzyna jest wysoce łatwopalna i w niektórych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie dopuszczaj w pobliżu otwartego ognia ani iskier.
- Wykręć świecę zapłonową i wlej do cylindrów około łyżki czystego oleju silnikowego. Przekręć silnik kilka razy aby rozprowadzić olej, a następnie wkręć świecę.
- Dokładnie załóż fajki świec zapłonowych.
- Wymień olej silnikowy.
- Wyjmij akumulator i podłącz go do ładowarki. Tym sposobem wydłużysz żywotność akumulatora.